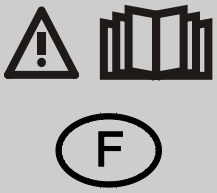
Manuel d'utilisation



F

Systèmes de transport

Trolly 55-5

099-008632-EW502 | Respecter les instructions des documents système supplémentaires ! | 18.05.2015

Register now
and benefit!
Jetzt Registrieren
und Profitieren!

www.ewm-group.com

3 Years
5 Years transformer and rectifier
ewm-warranty*
24 hours / 7 days
*For details visit www.ewm-group.com

Informations générales

ATTENTION

Lire la notice d'utilisation !
La notice d'utilisation a pour objet de présenter l'utilisation des produits en toute sécurité.

- Lire les notices d'utilisation de tous les composants du système !
- Les mesures préventives contre les accidents doivent impérativement être observées.
- Respecter les spécifications en vigueur dans chaque pays !
- Confirmer au besoin par une signature.

☞ ***Pour toute question concernant l'installation, la mise en service, le fonctionnement, les particularités liées au site ou aux fins d'utilisation, veuillez vous adresser à votre distributeur ou à notre service clientèle au +49 2680 181-0.***
Vous trouverez la liste des distributeurs agréés sur notre site Internet www.ewm-group.com.

Pour tout litige lié à l'utilisation de cette installation, la responsabilité est strictement limitée à la fonction proprement dite de l'installation. Toute autre responsabilité, quelle qu'elle soit, est expressément exclue. Cette exclusion de responsabilité est reconnue par l'utilisateur lors de la mise en service de l'installation.

Le fabricant n'est pas en mesure de contrôler le respect de ces instructions ni des conditions et méthodes d'installation, de fonctionnement, d'utilisation et de maintenance de l'appareil.

Tout emploi non conforme de l'installation peut entraîner des dommages et mettre en danger les personnes. Nous n'assumons donc aucune responsabilité en cas de pertes, dommages ou coûts résultant ou étant liés d'une manière quelconque à une installation incorrecte, à un fonctionnement non conforme ou à une mauvaise utilisation ou maintenance.

© EWM AG, Dr. Günter-Henle-Straße 8, D-56271 Mündersbach
Le copyright de ce document demeure la propriété du fabricant.
Toute réimpression, qu'elle soit complète ou partielle, est soumise à autorisation écrite.
Le contenu de ce document a fait l'objet de recherches consciencieuses. Il a été vérifié et édité toutefois sous réserve de modifications, de fautes de frappe et de méprise.

1 Table des matières

1 Table des matières 3
2 Consignes de sécurité 4
2.1 Consignes d’utilisation de la présente notice 4
2.2 Explication des symboles 5
2.3 Généralités 6
2.4 Transport et mise en place 7
3 Utilisation conforme aux spécifications 8
4 Description du matériel – Aperçu rapide 9
5 Structure et fonctionnement 10
5.1 Aperçu du système 10
5.2 Montage 12
5.2.1 ON PS Trolly 55.2-2 drive 200/300C 14
5.2.2 Monter l'ensemble dévidoir sur le support pivotant 15
5.3 Assemblage du poste de soudage ou du poste de soudage avec refroidisseur 16
5.3.1 Décharge de traction du faisceau de liaison 19
5.4 Montage final 20
5.5 Fixer et sécuriser les bouteilles de gaz 21
6 Maintenance, entretien et élimination 22
6.1 Généralités 22
6.2 Travaux de réparation, intervalles 22
6.2.1 Travaux de maintenance quotidienne 22
6.2.2 Travaux de maintenance mensuelle 22
6.3 Elimination du poste 23
6.3.1 Déclaration du fabricant à l’utilisateur final 23
6.4 Respect des normes RoHS 23
7 Caractéristiques techniques 24
8 Annexe A 25
8.1 Aperçu des succursales d’EWM 25

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes d’utilisation de la présente notice

DANGER

Procédés de travail ou de fonctionnement devant être scrupuleusement respectés afin d’éviter des blessures graves et immédiates, voire la mort.

- Dans son intitulé, la consigne de sécurité comporte la mention « DANGER », ainsi qu’un signe d’avertissement général.
- En outre, le risque est signalé par la présence en marge d’un pictogramme.

AVERTISSEMENT

Procédés de travail ou de fonctionnement devant être scrupuleusement respectés afin d’éviter d'éventuelles blessures graves, voire mortelles.

- Dans son intitulé, la consigne de sécurité comporte la mention « AVERTISSEMENT », ainsi qu’un signe d’avertissement général.
- En outre, le risque est signalé par la présence en marge d’un pictogramme.

ATTENTION

Procédés de travail ou de fonctionnement devant impérativement être respectés afin d’éviter d’éventuelles blessures légères.

- Dans son intitulé, la consigne de sécurité comporte la mention « ATTENTION », ainsi qu’un signe d’avertissement général.
- Le risque est signalé par la présence en marge d’un pictogramme.

ATTENTION

Procédés de travail ou de fonctionnement devant impérativement être respectés pour éviter tout endommagement ou destruction du produit.

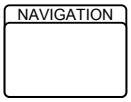
- Dans son intitulé, la consigne de sécurité comporte la mention « ATTENTION » sans que celle-ci s’accompagne d’un signe d’avertissement général.
- Le risque est signalé par la présence en marge d’un pictogramme.

☞ ***Spécificités techniques que l’utilisateur doit observer.***

Les instructions d’utilisation et les procédures décrivant la marche à suivre dans certaines situations se caractérisent par une puce en début de ligne, par exemple :

- Enficher la fiche de la ligne de courant de soudage dans la pièce correspondante et la verrouiller.

2.2 Explication des symboles

Icône	Description
	Spécificités techniques que l'utilisateur doit observer.
	Correct
	Incorrect
	Activer
	Ne pas activer
	Appuyer et maintenir enfoncé
	Faire pivoter
	Mettre en marche
	Mettre le poste hors tension
	Mettre le poste sous tension
	ENTER (accès au menu)
	**NAVIGATION (Naviguer au sein du menu)**
	EXIT (Quitter le menu)
	Représentation temporelle (exemple : attendre 4 s/actionner)
	Interruption de la représentation des menus (possibilités de réglage additionnelles possibles)
	Outil non nécessaire/ne devant pas être utilisé
	Outil nécessaire/devant être utilisé

2.3 Généralités

DANGER

Toute réparation ou modification non conforme est interdite !
Pour éviter toute blessure ou tout endommagement de l'équipement, la réparation ou la modification du poste doit être confiée exclusivement à un personnel qualifié !
En cas d'intervention non autorisée, aucun recours en garantie ne sera possible !

- Si une réparation s'avère nécessaire, celle-ci doit être confiée à un personnel compétent (personnel d'entretien qualifié) !

AVERTISSEMENT

Risque d'accident en cas de non-respect des consignes de sécurité !
Tout non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures mortelles !

- Lire attentivement les consignes de sécurité figurant dans ces instructions !
- Respecter les mesures préventives contre les accidents du pays !
- Informer les personnes se trouvant sur le lieu de travail de la nécessité de respecter les dispositions !

Validité du document !
Ce document n'est valide qu'en association avec la notice d'utilisation de la source de courant employée (poste de soudage) !

- Lire la notice d'utilisation de la source de courant (poste de soudage), en particulier les consignes de sécurité !

ATTENTION

Devoirs de l'exploitant !
Il convient d'observer les directives et lois nationales en vigueur lors de l'utilisation du poste !

- Entrée en vigueur nationale de la directive générale (89/391/EWG), ainsi que des directives particulières correspondantes.
- En particulier, la directive (89/655/EWG), relative aux prescriptions minimales de sécurité et à la protection sanitaire lors de l'utilisation par les employés de moyens de production au cours de leur travail.
- Dispositions de sécurité de travail et de prévention des accidents du pays.
- Mise en place et mise en service du poste selon IEC 60974-9.
- Contrôler régulièrement que le poste soit utilisé conformément aux consignes de sécurité !
- Contrôle régulier du poste selon IEC 60974-4.

2.4 Transport et mise en place

⚠ AVERTISSEMENT

Manipulations non conformes !
Toute manipulation non conforme du produit peut entraîner des pertes de stabilité et des blessures corporelles graves !
- Utiliser uniquement les composants et les pièces de fixation fournis !
- Pas de charge sans contrôle des éléments d'assemblage !

Risque de blessure en raison du transport non autorisé de postes non transportables par grue !
Le transport par grue et la suspension du poste sont interdits ! Le poste peut chuter et blesser des personnes ! Les poignées et les supports sont exclusivement conçus pour le transport manuel !
- L'appareil n'est pas adapté au transport par grue ou à la suspension !

⚠ ATTENTION

Fixation des postes non conforme !
Les postes fixés de manière incorrecte sur les systèmes de transport, les combinaisons d'appareils et les accessoires peuvent basculer pendant le transport et entraîner des blessures corporelles !
- Utiliser exclusivement les pièces d'origine livrées avec le poste pour sa fixation !
- Utiliser les systèmes uniquement pour le transport - Voir le chapitre 3, Utilisation conforme aux spécifications !
- Contrôler les points de fixation avant chaque transport et à intervalles réguliers !

Dommages causés par des lignes d'alimentation encore connectées !
Lors du transport, les lignes d'alimentation (câbles secteur, lignes pilote, etc.) qui n'auraient pas été déconnectées peuvent s'avérer dangereuses et, par exemple, entraîner un renversement des postes ou blesser des personnes !
- Déconnecter les lignes d'alimentation !

Risque de renversement !
Lors du transport et de la pose, le chariot de transport peut basculer et blesser des personnes ou être endommagé.
- Déposer et déplacer le poste sur un sol plat et solide !
- Fixer correctement les pièces !
- Remplacer les galets de roulement et leurs dispositifs de sécurité s'ils sont endommagés !

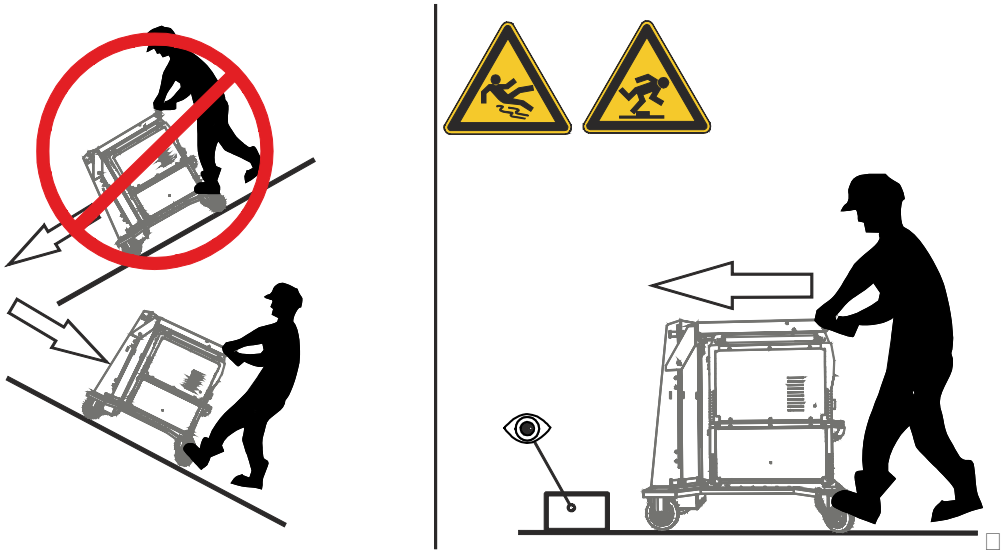


Illustration 2-1

3 Utilisation conforme aux spécifications

AVERTISSEMENT

Toute utilisation non conforme peut représenter un danger !
Toute utilisation non conforme peut représenter un danger pour les personnes, les animaux et les biens. Aucune responsabilité ne sera assumée pour les dommages qui pourraient en résulter !

- Le poste ne doit être utilisé que conformément aux dispositions et par un personnel formé ou qualifié !
- Le poste ne doit en aucun cas subir de modifications ou de transformations non conformes !

ATTENTION

Risque d'accident en cas de préparation non conforme du chariot de transport !
En fonction de la série de poste, le chariot de transport doit être adapté à la fixation des postes. Si le chariot de transport n'est pas adapté, le poste transporté peut basculer et causer des blessures

CONSIGNE

Les systèmes MIG/MAG doivent être équipés d'options supplémentaires pour l'installation d'un ensemble dévidoir sur le chariot.

- Voir chapitre Aperçu du système !

Le système de transport Trolly 55-5 est adapté :

- au transport des postes et combinaisons de postes indiqués,
- au transport de postes convenablement fixés et de composants de montage fixés par les moyens nécessaires.

Toute utilisation différente des systèmes de transport est considérée comme « non conforme » et exclut toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Source de courant

- Picomig 185 D3
- Picomig 305 D3
- Tetrix 230
- Tetrix 230 AC/DC
- Tetrix 300
- Phoenix 355 TKM
- Taurus 355 TKW
- Phoenix 355, 405, 505 TDM
- Taurus 355, 405, 505 TDM
- Taurus 355, 405, 505 TDW

Refroidisseur

- cool40 U31
- cool41 U31
- cool50 U40
- cool50-2 U40
- cool50 U42
- cool50-2 U42

Accessoires

- ON TC 55

4 Description du matériel – Aperçu rapide

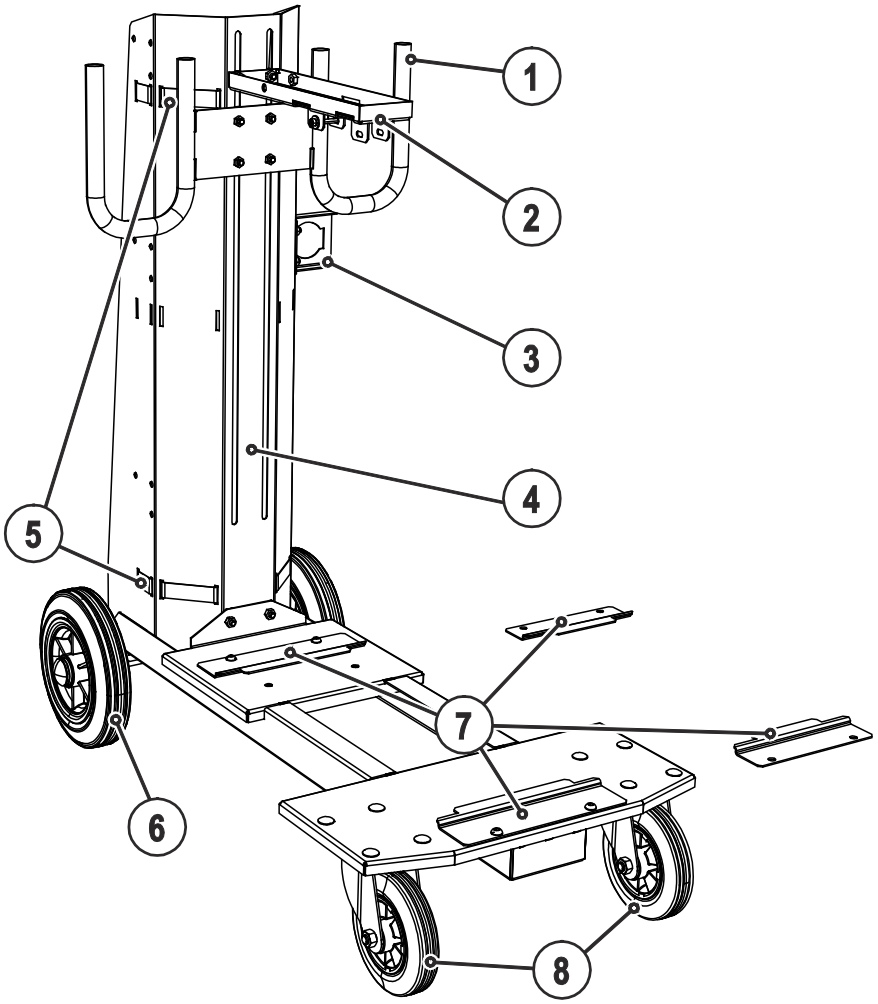


Illustration 4-1

Pos.	Symbole	Description
1		Support de faisceau
2		Serre-flan du poste
3		Décharge de traction du faisceau de liaison
4		Tôle de support pour bouteille de gaz
5		Courroies de fixation
6		Roue 250 x 60
7		Fixation de poste
8		Galets de roulement, roues orientables

5 Structure et fonctionnement

5.1 Aperçu du système

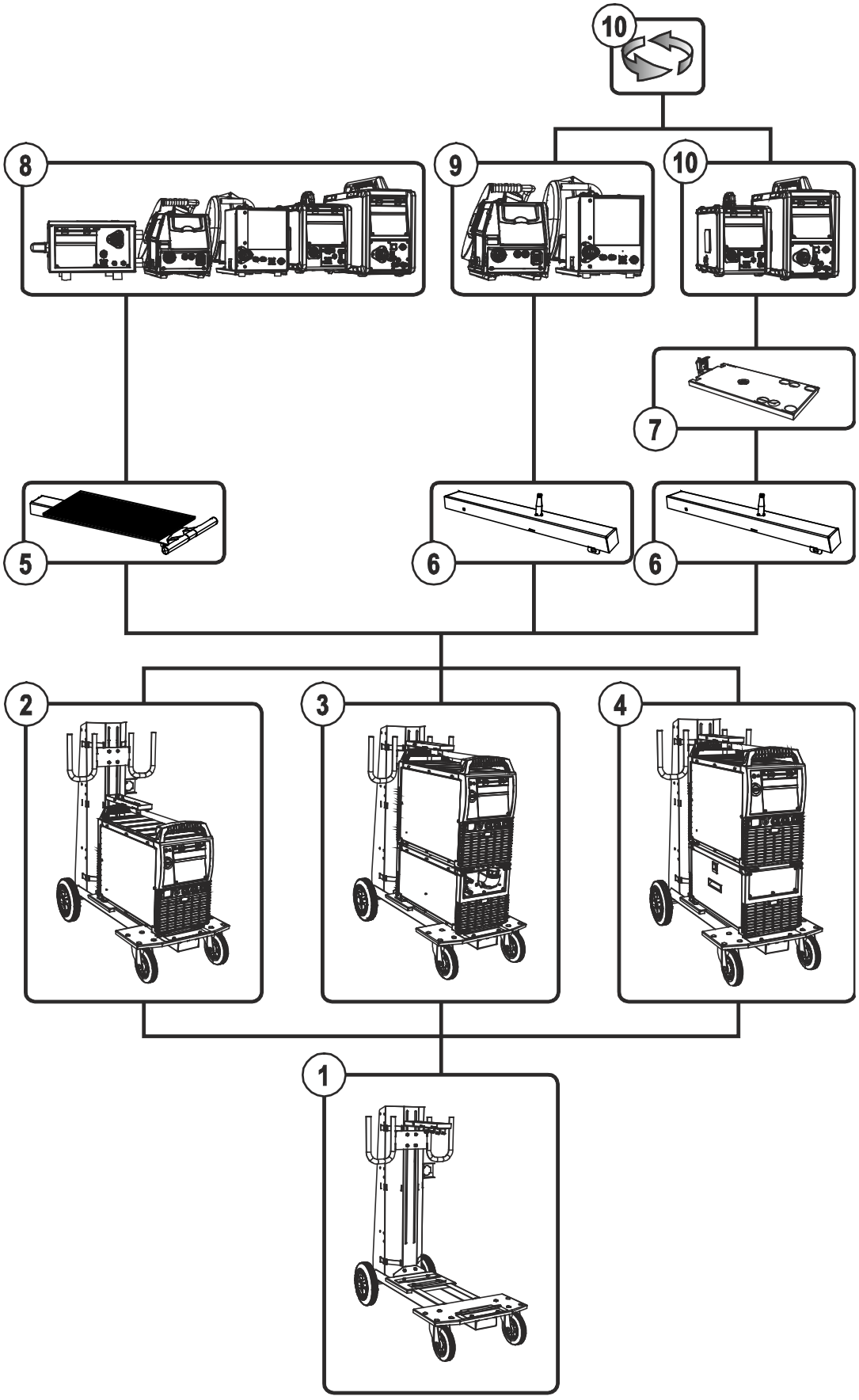
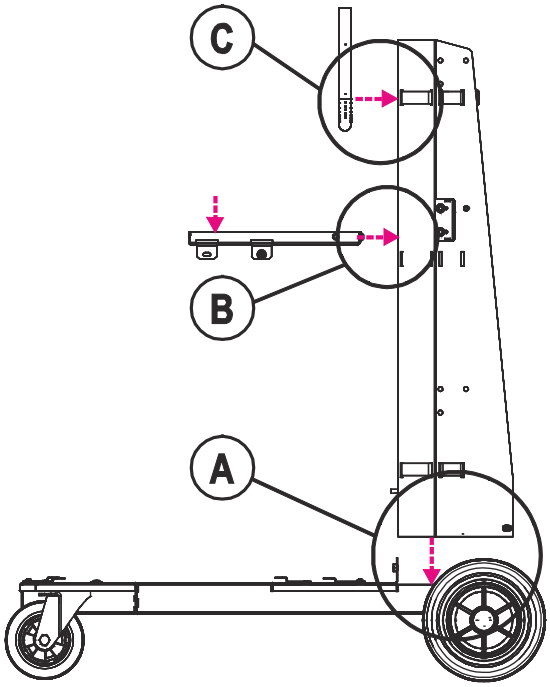


Illustration 5-1

Pos.	Symbole	Description
1		Chariot de transport - Trolly 55-5
2		Chariot de transport - Trolly 55-5 + source de courant 405 /505
3		Chariot de transport - Trolly 55-5 + source de courant 405 /505 + cool
4		Chariot de transport - Trolly 55-5 + source de courant 405 /505 + case
5		ON TR Trolly 55.2-2 Traverse et support pour ensemble dévidoir - 092-002700-00000
6		ON PS Trolly 55-5 drive 4/4L Support pivotant – 092-002712-00000
7		ON PS Trolly 55.2-2 drive 200/300C Support pivotant - 092-002634-00000
8		Tous les ensembles dévidoirs - drive
9		Ensembles dévidoirs - drive 4L/4X (pivotants)
10		Ensembles dévidoirs - drive 200/300C (pivotants)

5.2 Montage



A

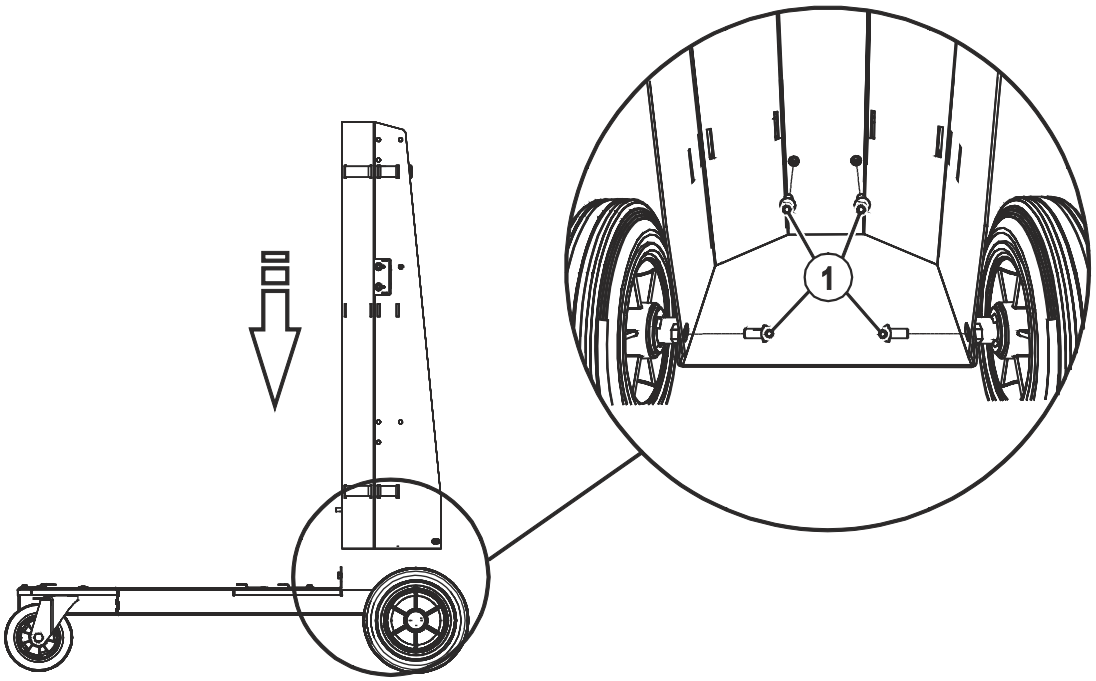
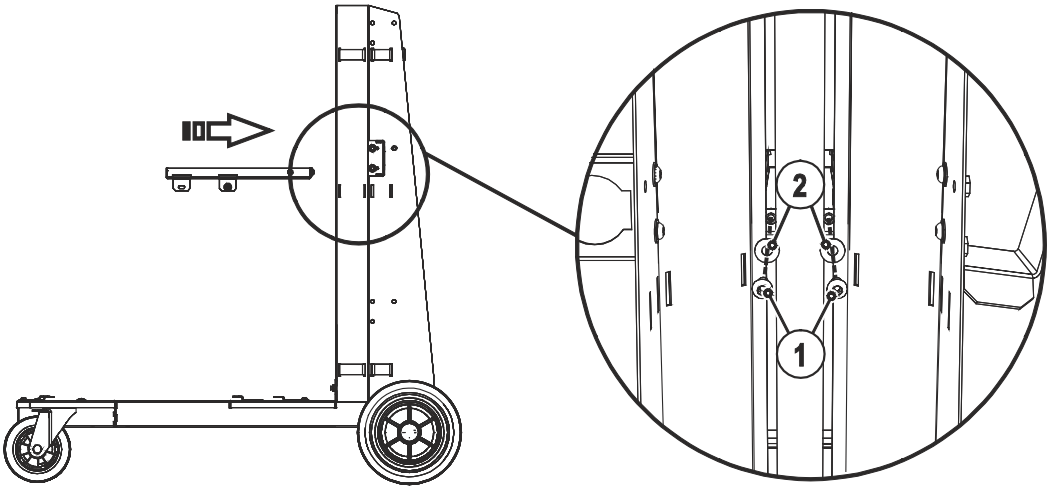


Illustration 5-2

B



C

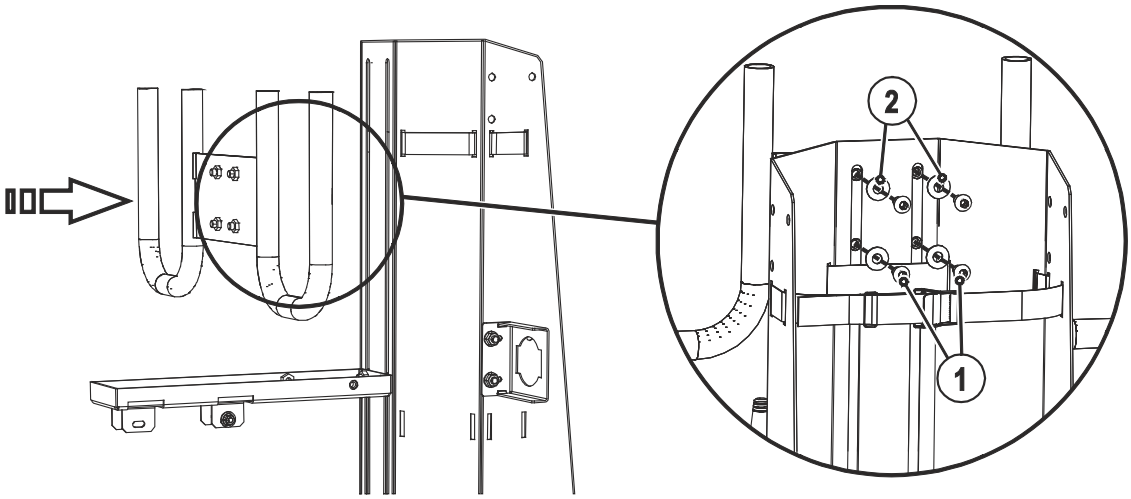


Illustration 5-3

Pos. 0	Quantité	Description	Référence
1	10	M8 x 16, vis hexagonale à tête bombée	094-007803-00000
2	6	Rondelle de carrosserie	064-000793-00000

5.2.1 ON PS Trolly 55.2-2 drive 200/300C

ATTENTION

Fixation des postes non conforme !
Les postes fixés de manière incorrecte sur les systèmes de transport, les combinaisons d'appareils et les accessoires peuvent basculer pendant le transport et entraîner des blessures corporelles !

- Utiliser exclusivement les pièces d'origine livrées avec le poste pour sa fixation !
- Utiliser les systèmes uniquement pour le transport - Voir le chapitre 3, Utilisation conforme aux spécifications !
- Contrôler les points de fixation avant chaque transport et à intervalles réguliers !

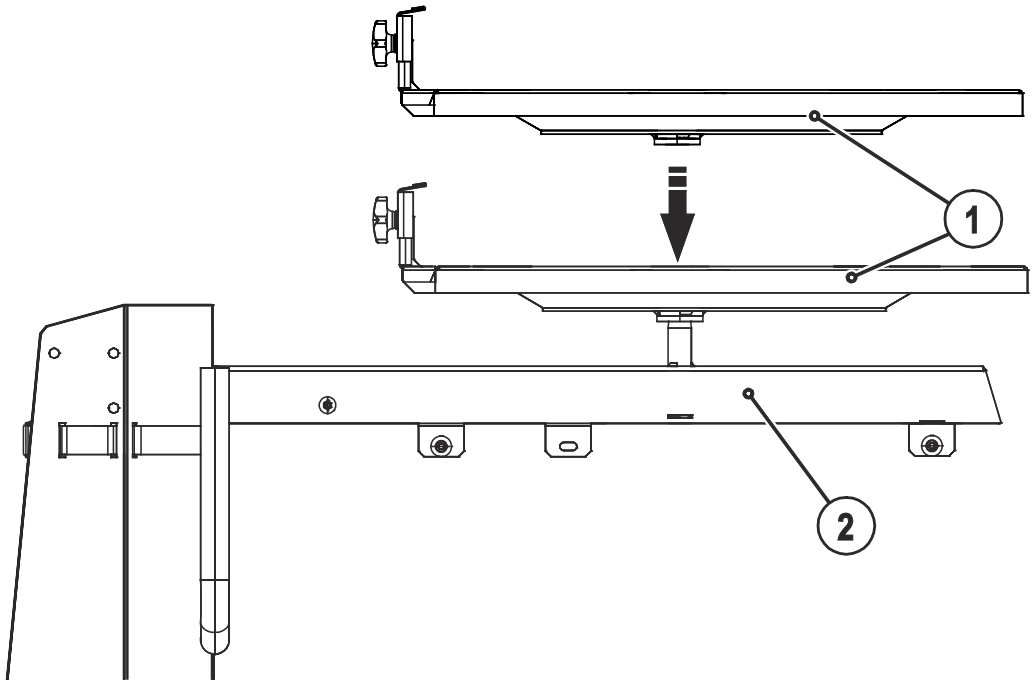


Illustration 5-4

Pos.	Symbole	Description
1		**ON PS Trolly 55.2-2 drive 200/300C** Support pivotant
2		**ON PS Trolly 55-5 drive 4/4L** Support pivotant

5.2.2 Monter l'ensemble dévidoir sur le support pivotant

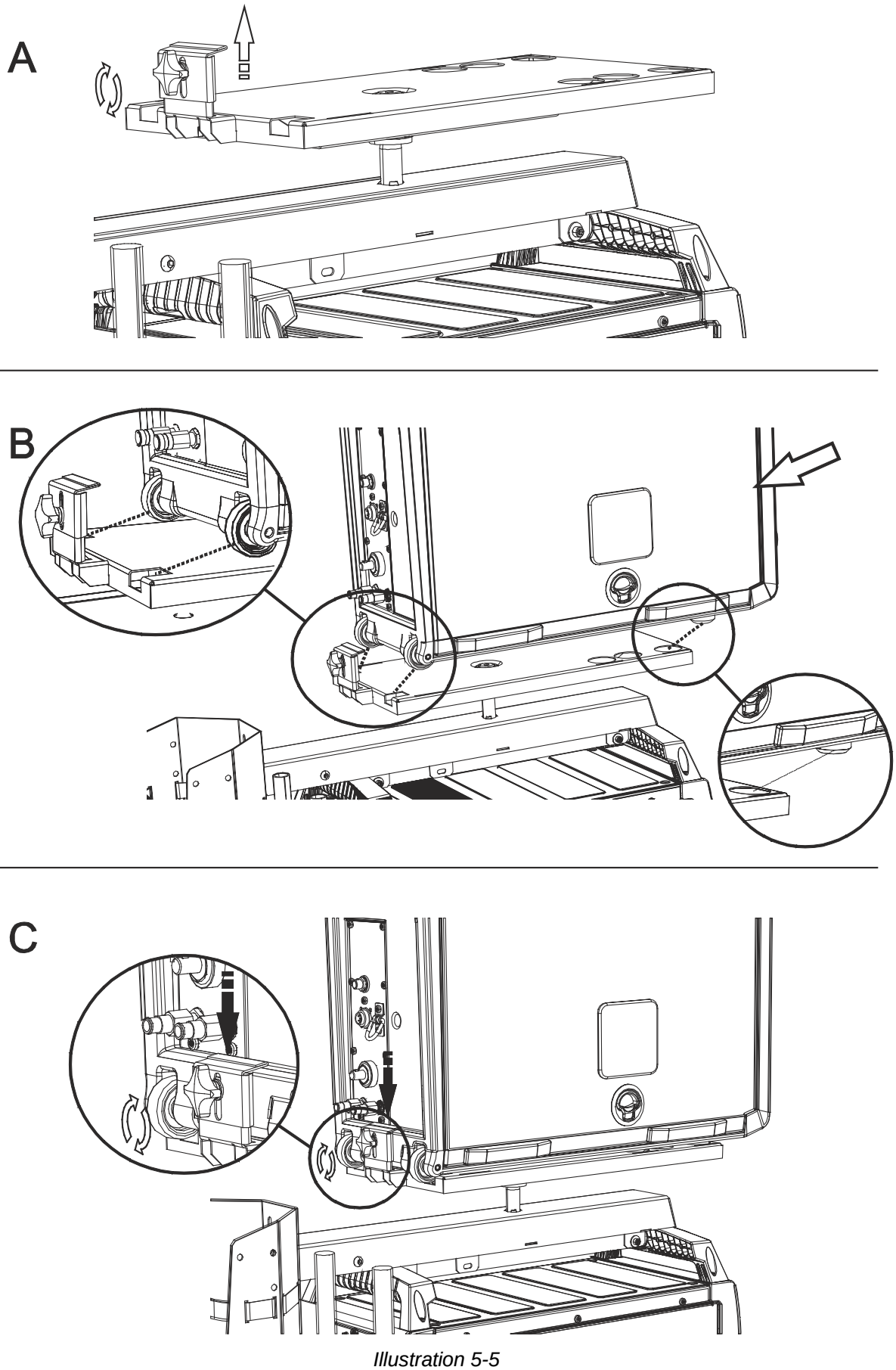


Illustration 5-5

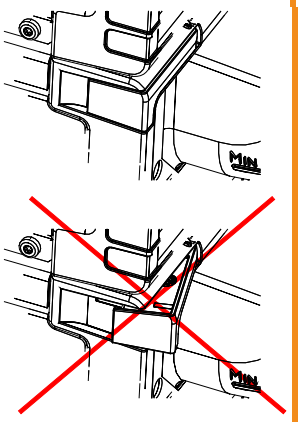
5.3 Assemblage du poste de soudage ou du poste de soudage avec refroidisseur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident en cas de capsules quart de tour non verrouillées !

Lors du montage de la source de courant avec le module de refroidissement, vous devez veiller à garantir une parfaite propreté et une installation correcte. En cas de montage incorrect, le module de refroidissement peut se desserrer et causer de graves blessures.

- Avant le montage, éliminez toute impureté au niveau des pieds de poste de la source de courant et des capsules quart de tour du module de refroidissement.
- Avant tout transport, vérifiez que le verrouillage est bien fermé (refermez complètement les capsules quart de tour) !



⚠ ATTENTION

Fixation des postes non conforme !

Les postes fixés de manière incorrecte sur les systèmes de transport, les combinaisons d'appareils et les accessoires peuvent basculer pendant le transport et entraîner des blessures corporelles !

- Utiliser exclusivement les pièces d'origine livrées avec le poste pour sa fixation !
- Utiliser les systèmes uniquement pour le transport - Voir le chapitre 3, Utilisation conforme aux spécifications !
- Contrôler les points de fixation avant chaque transport et à intervalles réguliers !

☞ ***Les postes de soudage peuvent être montés sur le chariot avec ou sans refroidisseur. En cas de montage sans refroidisseur, le serre-flan du poste doit simplement être amené à une position plus basse.***

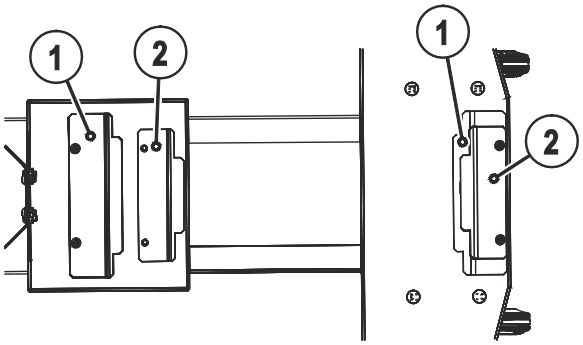


Illustration 5-6

	1	2
Picomig 185 D3	☑	☐
Picomig 305 D3	☑	☐
Tetrix 230	☐	☑
Tetrix 230 AC/DC	☐	☑
Tetrix 300	☐	☑
Phoenix 355 TKM	☑	☐
Taurus 355 TKW	☑	☐
Phoenix 355, 405, 505 TDM	☑	☐
Taurus 355, 405, 505 TDM	☑	☐
Taurus 355, 405, 505 TDW	☑	☐
cool40 U31	☐	☑
cool41 U31	☐	☑
cool50 U40	☐	☑
cool50-2 U40	☐	☑
cool50 U42	☐	☑
cool50-2 U42	☐	☑
ON TC 55	☑	☐

☑ possible
☐ impossible

A

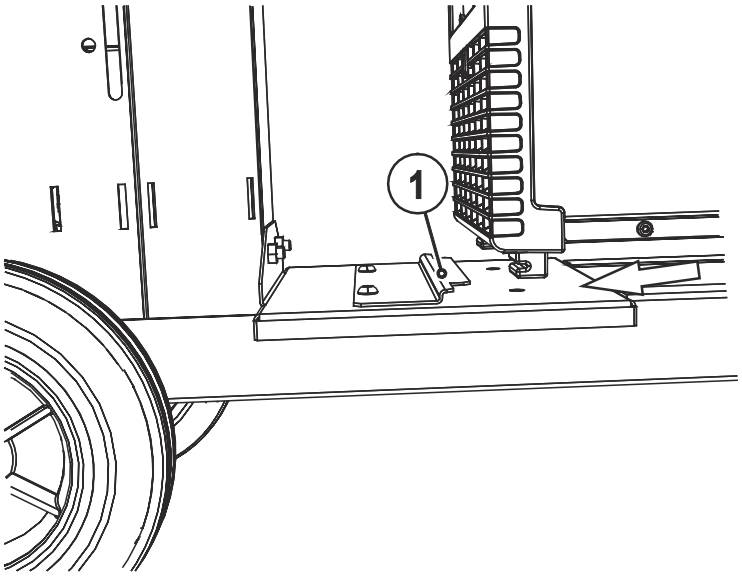
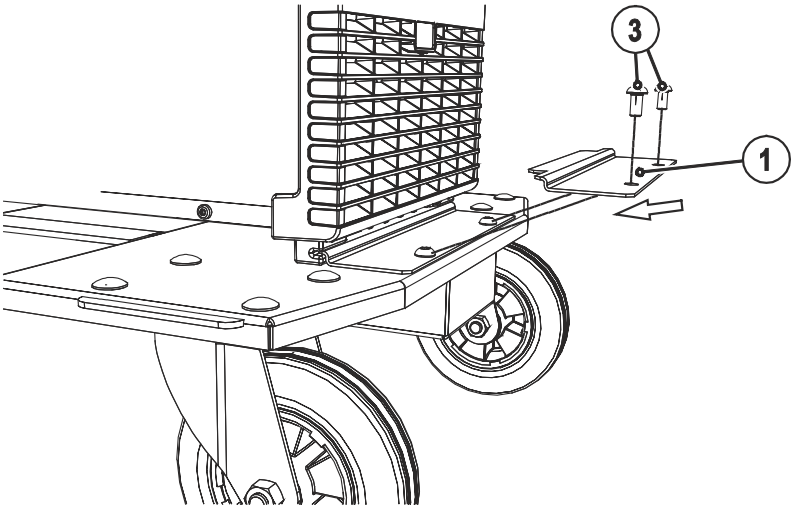


Illustration 5-7

B



C

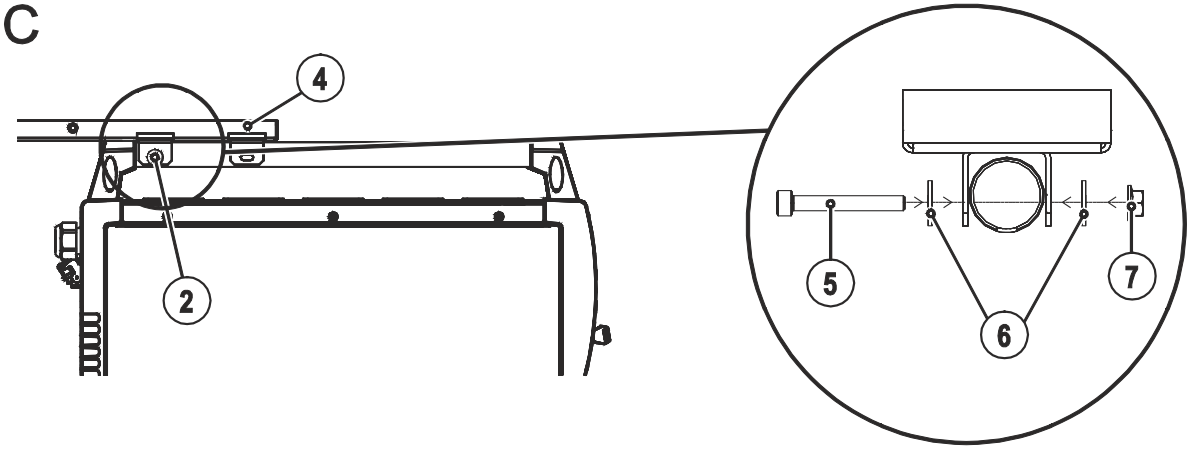


Illustration 5-8

Pos.	Symbole	Description
1		**Fixation de poste**
2		**Boulonnage** Vis à tête cylindrique + rondelle de carrosserie + écrou hexagonal
3		**Vis à tête lentiforme, M8 x 16 mm**
4		**Serre-flan du poste**
5		**Vis à tête cylindrique, M6 x 45**
6		**Rondelle de carrosserie**
7		**Ecrou hexagonal, M6**

- Placer le poste sur son support et le fixer (image A, B).
- Adapter la hauteur de la traverse à la hauteur du poste.
- Fixer le poste à la poignée tubulaire à l'aide de la vis (image C).

5.3.1 Décharge de traction du faisceau de liaison

ATTENTION

Décharge de traction non installée ou installée de manière inappropriée !
Une décharge de traction non installée ou installée de manière inappropriée peut entraîner des dommages au niveau des prises de raccordement et des connecteurs du poste ou du faisceau intermédiaire. La décharge de traction amortit les forces de traction sur les câbles, prises et connecteurs.

- Contrôler la fonction de décharge en tirant le câble dans tous les sens. Lorsque le câble de décharge est tendu, les câbles et tuyaux doivent présenter assez de jeu !

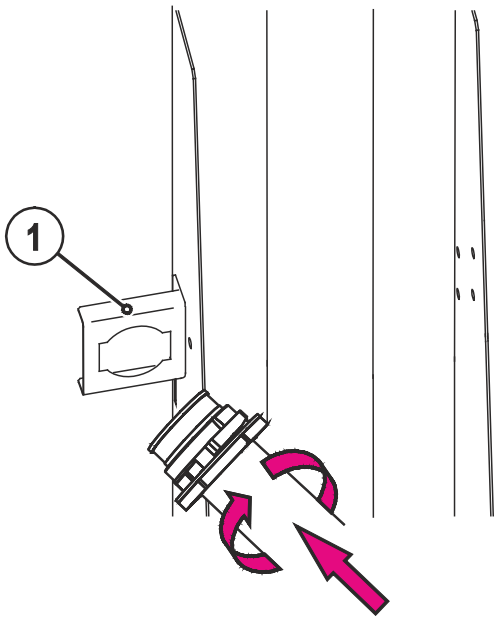


Illustration 5-9

Pos.	Symbole	Description
1		**Décharge de traction du faisceau de liaison**

- Placer l'extrémité du faisceau au travers de la décharge de traction du faisceau de liaison et verrouiller en tournant vers la droite.

5.4 Montage final

AVERTISSEMENT

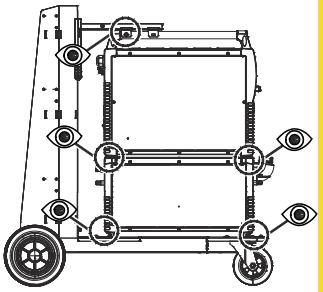
Tout contrôle final non conforme peut représenter un danger !
Des dangers peuvent survenir en cas de pièces mal fixées ou desserrées.

- Vérifier la bonne installation de tous les raccords mécaniques !
- Procéder au contrôle final !
- Procéder à un test fonctionnel !

ATTENTION

Risque d'accident en cas de fixation incorrecte des postes !
En fonction de la série de poste, le chariot de transport doit être adapté à la fixation des postes. Si le chariot de transport n'est pas adapté, le poste transporté peut basculer et occasionner des blessures !

- Après une transformation et avant tout transport, contrôler la solidité des 5 points de fixation !

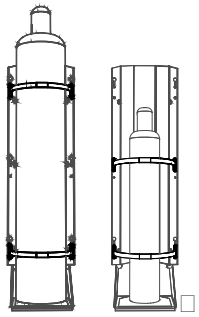


5.5 Fixer et sécuriser les bouteilles de gaz

AVERTISSEMENT

Risques de blessure en cas de mauvaise manipulation des bouteilles de gaz de protection !
Une mauvaise manipulation ou une fixation insuffisante des bouteilles de gaz de protection peuvent entraîner des blessures graves !

- Fixer les bouteilles de gaz de protection à l'aide des éléments de fixation disponibles en série sur le poste (chaîne/bandoulière) !
- Les éléments de fixation doivent être parfaitement ajustés au pourtour des bouteilles !
- Aucune fixation ne doit être réalisée au niveau de la vanne de la bouteille de gaz de protection !
- Ajuster la hauteur des éléments de fixation à la taille des bouteilles de gaz de protection !
- Suivre les indications du fabricant et respecter la réglementation sur le gaz sous pression !
- Éviter tout échauffement de la bouteille de gaz de protection !



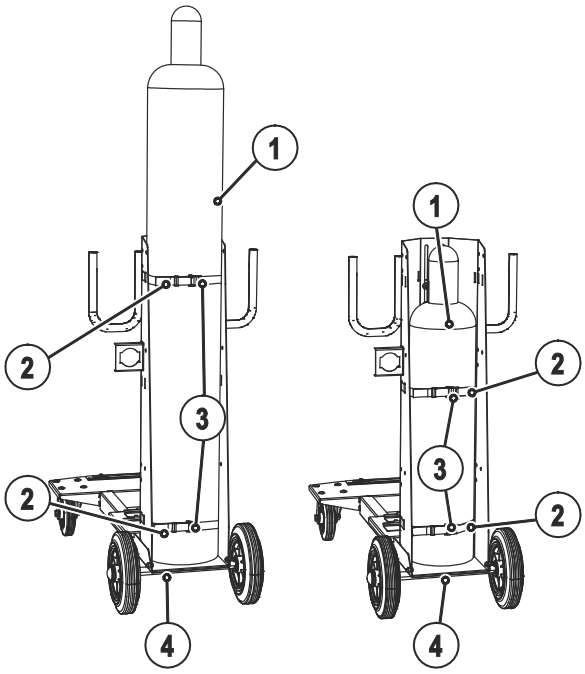


Illustration 5-10

Pos.	Symbole	Description
1		**Bouteille de gaz protecteur**
2		**Courroies de fixation**
3		**Tendeur**
4		**Support pour bouteille de gaz protecteur** Plaque de support pour bouteille de gaz protecteur

Le système de transport permet de transporter aussi bien des bouteilles de gaz de protection de petit format que de grand format.

- Ouvrir le tendeur des courroies de fixation.
- Introduire la bouteille de gaz de protection dans le support pour bouteille de gaz de protection.
- Bloquer la bouteille de gaz de protection à l'aide de courroies de fixation.
- Fermer les courroies de fixation avec le tendeur.
- Veiller à la bonne fixation des courroies sur la bouteille de gaz !

6 Maintenance, entretien et élimination

DANGER

Toute réparation ou modification non conforme est interdite !
Pour éviter toute blessure ou tout endommagement de l’équipement, la réparation ou la modification du poste doit être confiée exclusivement à un personnel qualifié !
En cas d’intervention non autorisée, aucun recours en garantie ne sera possible !

- Si une réparation s’avère nécessaire, celle-ci doit être confiée à un personnel compétent (personnel d’entretien qualifié) !

Risque de blessure lié à la tension électrique !
Tout travail de nettoyage réalisé sur un poste encore n'ayant pas été débranché du réseau peut entraîner de graves blessures !

- Soyez sûr d'avoir débranché le poste du réseau.
- Retirez la fiche réseau !
- Patientez 4 minutes jusqu'à ce que les condensateurs soient déchargés!

Les travaux de réparation et d’entretien ne doivent être exécutés que par un personnel qualifié et autorisé ; en cas contraire, le droit de garantie expire. Pour tous les problèmes de maintenance, contactez systématiquement votre revendeur, le fournisseur de l’appareil. Les retours sous garantie ne peuvent aboutir que par l’intermédiaire de votre revendeur. En cas de remplacement de pièces, n’utilisez que des pièces détachées d’origine. Lors de la commande de pièces détachées, indiquez toujours le type d’appareil, le numéro de série et d´article de l’appareil, la désignation et la référence de la pièce détachée.

6.1 Généralités

Dans les conditions d'environnement indiquées et en conditions d'utilisation normales, ce poste ne nécessite quasiment aucune maintenance et ne requiert qu'un entretien minimal.

Quelques points devront être observés pour garantir un parfait fonctionnement du poste de soudage. Il est notamment nécessaire de procéder à un contrôle et un nettoyage réguliers, en fonction du degré de saleté de l'environnement et de la durée d'utilisation du chariot, en suivant les étapes qui suivent.

6.2 Travaux de réparation, intervalles

6.2.1 Travaux de maintenance quotidienne

- Éléments de fixation des bouteilles de gaz
- Divers, état général
- Maintenir les pièces mobiles propres.
- Galets de roulement et leurs éléments de fixation
- Éléments de transport (bandoulière, anneaux de manutention, poignée)

6.2.2 Travaux de maintenance mensuelle

- Resserrer les vis.
- Contrôler le bon état du roulement.
- Procéder à une maintenance régulière et rechercher les erreurs.
- Nettoyer les surfaces et le verre avec un chiffon humide (ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs) !

6.3 Elimination du poste

☞ ***Élimination conforme des déchets !***
Le poste contient des matières premières précieuses qui doivent être recyclées, ainsi que des composants électroniques voués à l'élimination.

- ***Ne pas éliminer avec les ordures ménagères !***
- ***Se conformer aux prescriptions légales en matière d'élimination des déchets !***

6.3.1 Déclaration du fabricant à l'utilisateur final

- Les appareils électriques et électroniques ne doivent plus être jetés avec les ordures municipales sans tri conformément aux dispositions européennes (directive 2002/96/EG du parlement européen et du Conseil en date du 27/01/2003). Ils doivent être traités à part. Le symbole de la poubelle sur roulettes indique la nécessité d'une collecte avec tri.
  Ce poste doit être confié pour mise au rebut ou recyclage aux systèmes de collecte avec tri prévus à cet effet.
- Conformément à la loi en vigueur en Allemagne (loi sur la mise sur le marché, la reprise et la mise au rebut écologique des appareils électriques et électroniques (ElektroG) du 16/03/2005), les anciens appareils se trouvant dans les ordures minicipales doivent être dirigés vers un système de tri. Les responsables de la mise au rebut au niveau du droit public (les communes) ont pour ce faire mis en place des lieux de collecte prenant en charge gratuitement les anciens appareils des particuliers.
- Les municipalités en charge peuvent fournir des informations concernant la restitution ou la collecte des anciens appareils.
- Teamwelder est enregistré auprès de REMA Systém, Système de traitement des déchets et de recyclage, sous le n° d'enreg. 07416/08-ECZ, et d'EKO-KOM sous le n° d'enreg. F00034148.

6.4 Respect des normes RoHS

Nous, la société Teamwelder s.r.o., vous confirmons par la présente que les produits que nous vous avons fournis et qui sont concernés par la directive RoHS sont conformes aux dispositions de la directive RoHS (directive 2002/95/CE).

7 Caractéristiques techniques

Dimensions (L/l/h) en mm	1015 x 505 x 1105
Poids sans accessoires	env. 35 kg
Fabrication selon la norme	CEI 60974-1
Bouteille de gaz	10l/200bar 10l/300bar 20l/200bar 20l/300bar 33l/200bar 33l/300bar 50l/200bar 50l/300bar

8 Annexe A

8.1 Aperçu des succursales d'EWM

Headquarters

EWM AG
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

Technology centre

EWM AG
Forststraße 7-13
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -144
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

Production, Sales and Service

EWM AG
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

EWM HIGH TECHNOLOGY (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & Hi-tech Industry Development Zone
Kunshan City · Jiangsu · Post code 215300 · People´s Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm.cn · info@ewm.cn · info@ewm-group.cn

TEAMWELDER s.r.o.
Tř. 9. května 718 / 31
407 53 Jiříkov · Czech Republic
Tel.: +420 412 358-551 · Fax: -504
www.teamwelder.eu · info@teamwelder.eu

Sales and Service Germany

EWM AG
Sales and Logistics Centre
Sälzerstraße 20a
56235 Ransbach-Baumbach · Tel: +49 2623 9276-0 · Fax: -244
www.ewm-ransbach-baumbach.de · info@ewm-ransbach-baumbach.de

EWM AG
Sales and Technology Centre
Grünauer Fenn 4
14712 Rathenow · Tel: +49 3385 49402-0 · Fax: -20
www.ewm-rathenow.de · info@ewm-rathenow.de

EWM AG
Rudolf-Winkel-Straße 7-9
37079 Göttingen · Tel: +49 551-3070713-0 · Fax: -20
www.ewm-goettingen.de · info@ewm-goettingen.de

EWM AG
Sachsstraße 28
50259 Pulheim · Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048
www.ewm-pulheim.de · info@ewm-pulheim.de

EWM AG
August-Horch-Straße 13a
56070 Koblenz · Tel: +49 261 963754-0 · Fax: -20
www.ewm-koblenz.de · info@ewm-koblenz.de

EWM AG
Eiserfelder Straße 300
57080 Siegen · Tel: +49 271 3878103-0 · Fax: -9
www.ewm-siegen.de · info@ewm-siegen.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Sales and Technology Centre
Draisstraße 2a
69469 Weinheim · Tel: +49 6201 84557-0 · Fax: -20
www.ewm-weinheim.de · info@ewm-weinheim.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Karlsdorfer Straße 43
88069 Tettnang · Tel: +49 7542 97998-0 · Fax: -29
www.ewm-tettnang.de · info@ewm-tettnang.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Pfaffensteig 17
89143 Blaubeuren · Tel: +49 7344 9191-75 · Fax: -77
www.ewm-blaubeuren.de · info@ewm-blaubeuren.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Heinkelstraße 8
89231 Neu-Ulm · Tel: +49 731 7047939-0 · Fax: -15
www.ewm-neu-ulm.de · info@ewm-neu-ulm.de

Sales and Service International

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Wiesenstraße 27b
4812 Pinsdorf · Austria · Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20
www.ewm-austria.at · info@ewm-austria.at

EWM HIGH TECHNOLOGY (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & Hi-tech Industry Development Zone
Kunshan City · Jiangsu · Post code 215300 · People´s Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm.cn · info@ewm.cn · info@ewm-group.cn

EWM HIGHTEC WELDING UK Ltd.
Unit 2B Coopies Way · Coopies Lane Industrial Estate
Morpeth · Northumberland · NE61 6JN · Great Britain
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305
www.ewm-morpeth.co.uk · info@ewm-morpeth.co.uk

EWM HIGHTEC WELDING Sales s.r.o. / Prodejní a poradenské centrum
Tyršova 2106
256 01 Benešov u Prahy · Czech Republic
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712
www.ewm-benesov.cz · info@ewm-benesov.cz

Plants · Branches · More than 400 EWM sales partners worldwide